

**CONSIDERAÇÕES SOBRE AS POESIAS
NOVILATINAS DE JOSÉ DE ANCHIETA:
ECDÓTICA E PRONÚNCIA**

Leonardo Ferreira Kaltner (UFF)
leonardokaltner@ig.com.br

O trabalho de estabelecimento de texto da prosa e da poética novilatinas de José de Anchieta, a partir de suas fontes, manuscritas e editadas nos séculos XVI, XVII e XVIII, levanta um debate acerca da questão da grafia e da pronúncia a ser utilizada no texto estabelecido no século XXI. O latim renascentista, da época de Anchieta, possuía uma pronúncia diferente da que é atualmente adotada no ensino universitário. Debateremos a questão da ecdótica e da pronúncia do latim clássico no Brasil, sobretudo em relação à literatura novilatina anchietana, tendo como escopo a análise da edição de 1563 do poema épico *De Gestis Mendi de Saa* e as edições do século XX do poema por Armando Cardoso, principal editor das obras de Anchieta. Metodologicamente, debateremos os fundamentos da teoria fonética da pronúncia reconstituída do latim a partir do pensamento do Professor Ernesto Faria.